

Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Objednávateľ:

Obchodné meno: SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, š. p.

Sídlo: Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica

Zastúpený: Ing. Stanislav Gáborík, generálny riaditeľ

IČO: 36 022 047

Zápis v registri: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel Pš, vl. č. 713/S

Oprávnený zástupca: Ing. Stanislav Gáborík, generálny riaditeľ,
email: gr@svp.sk

(ďalej ako „SVP“)

a

Spracovateľ:

Názov: Úrad vlády Slovenskej republiky

Sídlo: Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava

Zastúpený: Mgr. Matúš Šutaj Eštok, vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky

IČO: 00 151 513

Oprávnený zástupca: Ing. Miriama Letovanec, riaditeľka Implementačnej jednotky,
Úradu vlády Slovenskej republiky,
email: miriama.letovanec@vlada.gov.sk

(ďalej ako „ÚV SR“)

(spoločne aj ako „zmluvné strany“)

Článok I

Predmet zmluvy

- 1.1 ÚV SR sa zaväzuje prostredníctvom svojej Implementačnej jednotky vypracovať Implementačný plán SVP, ako pokračovanie projektu Efektivita, ktorého predmetom bude:
 - a. nastavenie cieľov SVP pre roky 2019-2022 na základe výstupov auditu BCG,
 - b. optimalizácia vybraných nákladov SVP, špeciálne pre oblasť podporných činností,
 - c. efektívne vynakladanie výdavkov SVP.
- 1.2 Implementačným plánom SVP sa rozumie dokument, ktorého obsahom sú najmä optimalizačné opatrenia, merateľné indikátory, cieľové hodnoty, frekvencia hodnotenia a zodpovednosť za plnenie plánu.
- 1.3 SVP sa zaväzuje po vzájomnej dohode sprístupniť ÚV SR vopred špecifikované údaje (ďalej len „údaje“), a to výlučne za účelom vypracovania Implementačného plánu SVP. SVP údaje poskytne ÚV SR na elektronickom médiu, tak aby si ich oprávnený zástupca ÚV SR mohol prevziať osobne v sídle SVP v termíne podľa vzájomnej dohody. O prevzatí údajov vypracujú zmluvné strany písomný preberací protokol, alebo prevzatie údajov potvrdia e-mailom oprávnení zastupcovia oboch zmluvných strán. SVP sprístupní údaje bezodplatne.
- 1.4 Predmetom tejto zmluvy je tiež úprava práv a povinností zmluvných strán, ktoré súvisia so spracúvaním údajov, ktoré SVP poskytne na základe tejto zmluvy ÚV SR, najmä s nakladaním a sprístupňovaním údajov v akejkoľvek podobe a ich následnou likvidáciou.

Článok II

Rozsah sprístupňovaných údajov

- 2.1 SVP na základe tejto zmluvy poskytne ÚV SR údaje z interných informačných systémov SVP v rozsahu, ktorý bude po vzájomnej dohode vždy vopred písomne e-mailom špecifikovaný Implementačnou jednotkou ÚV SR. V prípade, ak bude ÚV SR požadovať poskytnúť údaje, ktoré budú mať charakter osobných údajov, údajov osobitných kategórií, alebo údajov z ktorých bude možné identifikovať fyzické osoby, resp. iné údaje, o ktorých SVP usúdi, že ich poskytnutie predstavuje riziko porušenia príslušných právnych predpisov o mlčanlivosti, resp. o ochrane osobných údajov, tak SVP takéto údaje poskytne len v anonymizovanej forme. Rozhodnutie o anonymizácii údajov je vo výlučnej kompetencii SVP.
- 2.2 Za porušenie tejto zmluvy sa nepovažuje, ak SVP údaje čiastočne nesprístupní v prípade, ak počas ich spracovávaní zistí, že ich v požadovanej štruktúre nespracováva vo svojom informačnom systéme alebo v prípade, ak by ich sprístupnením došlo alebo mohlo dôjsť k porušeniu právnej normy, ako aj v prípade, ak by sprístupnené údaje mohli ohroziť činnosť alebo postavenie SVP, resp. narušiť, či ohroziť jej oprávnené záujmy.
- 2.3 Údaje budú poskytnuté v takej podobe, aby nebolo možné určiť konkrétnu fyzickú osobu, a to priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora alebo na základe jednej či viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú, fyziologickú, psychickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu.
- 2.4 SVP sa taktiež zaväzuje, v prípade ak o to ÚV SR požiada, poskytnúť mu náležitú bezodplatnú konzultáciu, týkajúcu sa poskytnutých údajov.

Článok III

Nakladanie, sprístupňovanie, ochrana a likvidácia údajov

- 3.1 Všetky údaje, ktoré na základe tejto zmluvy SVP poskytne ÚV SR a Implementačný plán SVP sú obchodným tajomstvom SVP, a nesmú byť v súlade s ustanovením § 10 ods. 1 v spojitosti s ustanovením § 5a ods. 4 zákona číslo 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov sprístupnené a zverejnené. V prípade akéhokoľvek sprístupnenia štátnym orgánom na to oprávneným podľa príslušných právnych predpisov, sa ÚV SR zaväzuje označovať obchodné tajomstvo, ako je identifikované v tejto zmluve.
- 3.2 ÚV SR nie je oprávnený použiť údaje od SVP na iné účely ako na vypracovanie Implementačného plánu SVP.
- 3.3 ÚV SR nie je oprávnený údaje od SVP alebo ich časti, ani Implementačný plán SVP zverejňovať alebo poskytovať tretím osobám, ak na to SVP nedala predchádzajúci písomný súhlas.
- 3.4 ÚV SR je povinný získané údaje chrániť a zabezpečiť nad nimi náležitú ochranu (fyzická ochrana objektu / miesto uloženia údajov, softvérová ochrana, vrátane šifrovania), a to tak, aby nemohlo dôjsť k ich zničeniu, strate, zmene, neoprávnenému poskytnutiu alebo neoprávnenému prístupu k nim.
- 3.5 ÚV SR je povinný po odovzdaní Implementačného plánu SVP, najneskôr do skončenia platnosti zmluvy, sprístupnené údaje od SVP zlikvidovať. O likvidácii údajov je ÚV SR povinný vypracovať protokol, ktorý potvrdí oprávnený zástupca ÚV SR, a ten v lehote 30 dní odo dňa vykonania likvidácie všetkých údajov získaných od SVP doručiť do sídla SVP.
- 3.6 V prípade vzniku bezpečnostného incidentu t.j. v prípade ak dôjde k odcudzeniu údajov fyzicky na nosiči, alebo elektronicky, alebo v prípade ak dôjde k akejkolvek skutočnosti, na základe ktorej by mohlo vzniknúť podozrenie, že údaje získala, alebo mohla získať tretia osoba, je ÚV SR povinný v lehote najneskôr do 24 hodín po tom, ako sa o tejto udalosti dozvedelo, informovať SVP.
- 3.7 V prípade, ak ÚV SR neodovzdá SVP Implementačný plán SVP do 31.8.2019, a ani nedôjde k predĺženiu tejto zmluvy, tak je ÚV SR povinný najneskôr do 15.9.2019 vykonať

likvidáciu všetkých údajov získaných od SVP. O likvidácii údajov je ÚV SR povinný vypracovať protokol, ktorý potvrdí oprávnený zástupca ÚV SR, a ten v lehote 30 dní odo dňa vykonania likvidácie všetkých údajov získaných od SVP doručiť do sídla SVP.

- 3.8 V prípade plnenia predmetu tejto zmluvy prostredníctvom tretích osôb zodpovedá ÚV SR tak, ako keby plnil predmet tejto zmluvy sám. V prípade ak ÚV SR bude spolupracovať pri plnení tejto zmluvy s tretími osobami, je povinný zaviazat' takéto tretie osoby mlčanlivosťou v rozsahu podľa tejto zmluvy.

Článok IV

Spôsob plnenia, čas, cena

- 4.1 ÚV SR vypracuje a odovzdá Implementačný plán SVP v lehote najneskôr do 31.8.2019.
- 4.2 Implementačný plán SVP bude vypracovaný v elektronickej forme, bude SVP odovzdaný osobne na elektronickom médiu, o čom bude medzi zmluvnými stranami spísaný protokol.
- 4.3 Implementačný plán SVP bude vypracovaný vo forme wordovského dokumentu (Word), ako aj písomnej záverečnej správy. Písomná záverečná správa bude obsahovať Implementačný plán SVP a určí spôsob riadenia, monitoring výstupov a výsledkov, a manažment rizík.
- 4.4 Implementačný plán SVP a všetky činnosti s ňou spojené, vykoná ÚV SR bezodplatne.

Článok V

Licencia

- 5.1 V prípade ak z obsahu Implementačného plánu SVP alebo z niektorej zo správ, dokumentov či iných materiálov odovzdaných SVP (ďalej aj ako „výstup“) v rámci plnenia predmetu tejto zmluvy vyplynie, že výsledok plnenia zo strany ÚV SR spĺňa znaky v zmysle ustanovení zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov udeľuje ÚV SR touto zmluvou SVP k Implementačnému plánu SVP, výstupom a všetkým ich súčasťami nasledovnú výhradnú licenciu:
- a. súhlas na každé použitie Implementačného plánu SVP a výstupov, najmä na vyhotovenie rozmnoženiny Implementačného plánu SVP a výstupov, a to v tlačenej či elektronickej podobe, verejné rozširovanie originálu Implementačného plánu SVP a výstupov alebo ich rozmnoženiny, a to v tlačenej alebo elektronickej podobe, verejný prenos, spracovanie Implementačného plánu SVP a výstupov, verejné vystavenie Implementačného plánu SVP a výstupov, nakladanie s Implementačným plánom SVP a výstupmi, ako s celkom a ich jednotlivými časťami, na prispôsobovanie Implementačného plánu SVP a výstupov, modifikáciu Implementačného plánu SVP a výstupov, začleňovanie Implementačného plánu SVP a výstupov ako celku alebo ich jednotlivých častí do iných diel, atď.,
 - b. licenciu bezplatne, na dobu neurčitú vo vecne a územne neobmedzenom rozsahu,
 - c. súhlas, že SVP je oprávnená udeliť tretej osobe súhlas na použitie Implementačného plánu SVP a výstupov, t. j. udeliť sublicenciu v rozsahu udelennej licencie,
 - d. súhlas, že takto udelené sublicencie s písomným súhlasom SVP môžu ďalej tretie subjekty, ktorým boli udelené, ďalej prevádzať na ďalšie subjekty v rovnakom rozsahu,
 - e. súhlas, že SVP je ďalej oprávnená postúpiť licenciu zmluvou na tretie osoby, pričom nevyžaduje, aby ho SVP o postúpení licencie na tretie osoby a osobe postupníka informovala.
- 5.2 V prípade, že akákoľvek tretia osoba, vrátane zamestnancov ÚV SR, bude mať akýkoľvek nárok proti SVP z titulu porušenia ochrany osobných údajov, z titulu jej autorských práv alebo iných práv duševného vlastníctva alebo akékoľvek iné nároky v akejkoľvek súvislosti s plnením poskytnutým ÚV SR podľa tejto zmluvy, ÚV SR sa zaväzuje:
- a. bezodkladne obstarat' na svoje vlastné náklady a výdavky od takejto tretej osoby súhlas na používanie jednotlivých plnení tak, aby sa už ďalej neporušovali chránené osobné údaje, autorské práva alebo práva iného duševného vlastníctva tretej osoby,

- b. poskytnúť SVP akúkoľvek a všetku účinnú pomoc a uhradiť akékoľvek a všetky náklady a výdavky, ktoré vznikli/vzniknú SVP v súvislosti s uplatnením vyššie uvedeného nároku tretej osoby, a to len v prípade nesporne preukázaného zavinenia zo strany ÚV SR,
 - c. nahradiť SVP akúkoľvek a všetku škodu, ktorá vznikne SVP v dôsledku uplatnenia vyššie uvedeného nároku tretej osoby, alebo v dôsledku porušenia príslušných právnych predpisov, a to v plnej výške, len v prípade nesporne preukázaného zavinenia zo strany ÚV SR.
- 5.3 SVP sa zaväzuje, že o každom nároku vznesenom treťou osobou v zmysle bodu 5.2 tohto článku, bude bez zbytočného odkladu informovať ÚV SR.

Článok VI

Záverečné ustanovenia

- 6.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 6.2 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.8.2019. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, ak v zmluve nie je uvedené inak.
- 6.3 Vzťahy zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi, podľa práva Slovenskej republiky.
- 6.4 Táto zmluva sa vyhotovuje v 5 rovnopisoch, 1 rovnopis pre SVP a 4 rovnopisy pre ÚV SR.
- 6.5 Na základe dohody zmluvných strán ustanovenia čl. V tejto zmluvy zotrvávajú v platnosti a účinnosti aj po zániku tejto zmluvy, a to bez časového obmedzenia.
- 6.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná vôľnosť nebola obmedzená, zmluvu uzatvorili na základe slobodnej vôle, zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpisujú.

Za Úrad vlády Slovenskej republiky:

Za SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY
PODNIK, š. p.:

V Bratislave, dňa

V Banskej Štiavnici, dňa

.....
Mgr. Matúš Šutaj Eštok,
vedúci Úradu vlády
Slovenskej republiky

.....
Ing. Stanislav Gáborík
generálny riaditeľ
SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY
PODNIK, š.p.